



Les
Chanteurs
d'Orphée



The
Orpheus
Singers

Direction :
Peter Schubert

Concert de Noël

Christmas Concert

Vom Himmel hoch

Musique par • Music by
Bach • Buxtehude • Mozart

Avec Federico Andreoni (orgue) et ensemble instrumental

Samedi
15 décembre 2018
à 19 h 30

Saturday,
December 15, 2018
at 7:30 pm

Église St-Jean l'Évangéliste
137, ave du Président-Kennedy,
Montréal

Vom Himmel hoch

Programme

Kündlich groß ist das gottselige Geheimnis
Bernhard Christian Kayser (1705-1758)

Farah Mohammed, soprano; Lori Henig, alto;
Peter Koniers, tenor; Matan Gover, bass

Unser Vater in dem Himmel
Gottfried August Homilius (1714-1785)

Chorale: Vom Himmel hoch
J.S. Bach (1685-1750)

Magnificat, BWV 243 (insertions)
J.S. Bach (1685-1750)

Vom Himmel hoch BWV (BWV 243a)
Freut euch und jubiliert (BWV 243b)
Gloria in excelsis Deo (BWV 243c)

Praeludium in D minor, BuxWV 140
Dieterich Buxtehude (1637-1707)

Federico Andreoni, organ

Magnificat
Dieterich Buxtehude (1637-1707)

Farah Mohammed, Cynthia Quarrie, sopranos;
Shayna Palvesky, alto; Peter Koniers, tenor; Matan Gover, bass;

Marie Nadeau-Tremblay, Isabelle Douailly-Backman, violins;
Eliana Zimmerman, cello; Federico Andreoni, organ

Entr'acte

Missa Brevis in D K194

W.A. Mozart (1756-1791)

Kyrie

Vanessa McCart, soprano; Lori Henig, alto; Peter Koniers, tenor; Matan Gover, bass

Gloria

Vanessa McCart, soprano; Lori Henig, alto; Peter Koniers, tenor; Sam Howes, bass

Credo

Vanessa McCart, soprano; Lori Henig, alto; Peter Koniers, tenor; Matan Gover, bass

Sanctus; Benedictus

Vanessa McCart, soprano; Lori Henig, alto; Peter Koniers, tenor; Matan Gover, bass

Agnus dei

Arpi Meguerditchian, soprano; Eve Krakow, alto; Peter Koniers, tenor; Sam Howes, bass

Marie Nadeau-Tremblay, Isabelle Douailly-Backman, violins;
Eliana Zimmerman, cello; Federico Andreoni, organ



*SVF joignez-vous à nous pour notre réception
dans la salle paroissiale après le concert*

*Please join us for our post-concert reception in
the Church Hall*



Les Chanteurs d'Orphée The Orpheus Singers

Les Chanteurs d'Orphée

Les Chanteurs d'Orphée forment un chœur de chambre accompli et se consacrent à un répertoire d'œuvres complexes et peu connues qui embrasse toute la période du quinzième au vingt-et-unième siècle. Depuis sa fondation il y a trente ans, le chœur a participé à plusieurs concours où il s'est particulièrement distingué. Sous la direction de Peter Schubert, l'ensemble a en effet été finaliste à cinq reprises au Concours pour chorales d'amateurs de la Société Radio-Canada; il a été lauréat en 1996 et a remporté le second prix en avril 2004.

Soucieux d'innover dans le domaine des œuvres chorales, les Chanteurs d'Orphée ont créé des pièces de plusieurs compositeurs contemporains dont Anne Lauber, Jacques Faubert, Bengt Hambraeus, Bob Beart et David Scott Lytle. L'ensemble a également participé à l'enregistrement des compositions de Friedrich Nietzsche.

The Orpheus Singers

The Orpheus Singers is an accomplished chamber choir dedicated to the performance of complex and less familiar works spanning the past six centuries. In the thirty years since its founding, the group has distinguished itself in several competitions. Under the baton of Peter Schubert, the ensemble has been a finalist five times in the CBC National Radio Competition for Amateur Choirs, winning first prize in 1996, and second prize in 2004.

As part of The Orpheus Singers' mandate to promote deserving but lesser known music, the ensemble has premiered works by such composers as Anne Lauber, Jacques Faubert, Bengt Hambraeus, Bob Beart and David Scott Lytle, and has participated in the production of a CD of the musical works of Friedrich Nietzsche.

Peter Schubert

Peter Schubert étudia avec Nadia Boulanger et obtint ses diplômes à l'université Columbia. Il enseigna vingt ans au collège Barnard avant de poursuivre sa carrière en enseignement à l'école de musique Schulich de l'université McGill en 1990. Il a publié deux manuels de contrepoint : *Modal Counterpoint, Renaissance Style (Contrepoint modal du style de la Renaissance)* et *Baroque Counterpoint (Contrepoint baroque, avec son collègue Christoph Neidhöfer)*, ainsi que plusieurs articles



sur la musique de la Renaissance et du XX^{ème} siècle. Il a aussi été publié sur le sujet de la pédagogie de la musique - plus récemment un chapitre intitulé « Enseignement du contrepoint ancien » dans le *Norton Guide to Teaching Music Theory* - et reçu le prix « Lifetime Achievement Award for Leadership in Learning » de l'université McGill (Prix pour l'ensemble des accomplissements et leadership en apprentissage) en 2016. Il dirige les Chanteurs d'Orphée de Montréal et a enregistré six disques compacts avec VivaVoce, un ensemble professionnel qu'il a fondé en 1998. Il a récemment mis en ligne quelques vidéos sur Youtube : trois en « Pensée contrapuntique », et neuf sur l'improvisation de style Renaissance. En 2015 le 4. *Leipziger ImprovisationsFestival* déclara "Peter Schubert gilt als großer Improvisations-Guru Nordamerikas."

Peter Schubert studied with Nadia Boulanger and received his degrees from Columbia University. He taught at Barnard College for twenty years before moving to McGill's Schulich School of Music in 1990. He has published two textbooks on counterpoint: *Modal Counterpoint, Renaissance Style* and *Baroque Counterpoint* (the latter with colleague Christoph Neidhöfer), and many articles on Renaissance and 20th-c. music. He has also published on music pedagogy (most recently a chapter called "Teaching Historical Counterpoint" in the *Norton Guide to Teaching Music Theory*), and he received McGill's "Lifetime Achievement Award for Leadership in Learning" in 2016. He conducts the Orpheus Singers of Montreal and recorded six CDs with VivaVoce, a professional vocal ensemble that he founded in 1998. He has recently posted several videos to YouTube: three on "contrapuntal thinking" and nine on Renaissance improvisation. In 2015 the 4. *Leipziger ImprovisationsFestival* said "Peter Schubert gilt als großer Improvisations-Guru Nordamerikas."



Directeur artistique

Peter Schubert

Sopranos

Charmian Harvey
Vanessa McCart
Arpi Meguerditchian
Farah Mohammed
Cynthia Quarrie
Katherine Simons

Altos

Tracy Davidson
Lori Henig
Hisako Kobayashi
Eve Krakow
Shayna Palevsky
Monika Zaborowski

Tenors

Evan Campbell
Julie Cumming
Eamon Egan
Peter Koniers

Basses

Matan Gover
Samuel Howes
Clifton Jarin
Ayrton Zadra

Conseil d'administration 2018-2019

Présidente : Farah Mohammed

Vice-présidente : Arpi Meguerditchian

Secrétaire : Tracy Davidson

Trésorier : Claude Veilleux

Membres : Michel Cantin, Lori Henig, Katherine Simons,
Cynthia Quarrie

Affiche : Ruth Farrugia

Traduction: Peter Koniers

Programme : Jonah Nimijean

Les dons : Nimijean Family, Will Richards (Ultra Visual), VivaVoce

Concert de Printemps
le samedi le 6 avril 2019 à 19 h 30



Spring Concert
Saturday, April 6, 2019 at 7 :30 pm.

Si vous désirez faire un don ou mettre vos compétences au service des Chanteurs d'Orphée, veuillez communiquer avec nous par courriel à l'adresse ci-dessous. Un reçu pour fin d'impôt sera émis pour tout don de 10 \$ ou plus. Si vous désirez recevoir de l'information sur nos futurs concerts par courriel, vous pouvez vous abonner à notre liste d'annonces à :

If you have a talent and time to offer to our choir, or if you would like to make a donation, please contact us by email. An income tax receipt will be issued for any donation of \$10 or more. If you would like to be notified by email of upcoming concerts, please subscribe to our announcements list at:

orpheusmontreal.org
orpheusmontreal@gmail.com